# TVHS20350

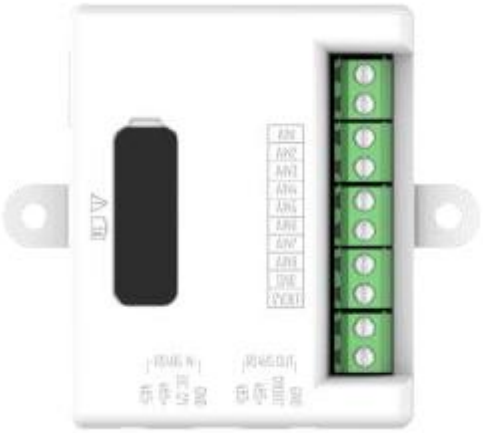


Bild 1: Produktbild von TVHS20350 Klingeltasten-Erweiterungsmodul

# DE Installationsanleitung

Version 04/2026

# DE Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien: EMV Richtlinie 2014/30/EU sowie RoHS Richtlinie 2011/65/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.abus.com/TVHS20350

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrenlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise!

**Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.**

**Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Facherrichter oder Fachhandelspartner!**



**Haftungsausschluss**

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Sollten Ihnen dennoch Auslassungen oder Ungenauigkeiten auffallen, so teilen Sie uns dies bitte mit.
Die ABUS Security-Center GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung für technische und typographische Fehler und behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt und an den Bedienungsanleitungen vorzunehmen.
ABUS Security-Center ist nicht für direkte und indirekte Folgeschäden haftbar oder verantwortlich, die in Verbindung mit der Ausstattung, der Leistung und dem Einsatz dieses Produkts entstehen. Es wird keinerlei Garantie für den Inhalt dieses Dokuments übernommen.

## Wichtige Sicherheitshinweise



**Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!**



**Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!**

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**
**die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit, sondern auch zum Schutz des Geräts. Lesen Sie sich bitte die folgenden Punkte aufmerksam durch:**

- Es sind keine für Sie zu wartenden Teile im Inneren des Produkts. Außerdem erlischt durch das Öffnen/Zerlegen die Zulassung (CE) und die Garantie/Gewährleistung.
- Durch den Fall aus bereits geringer Höhe kann das Produkt beschädigt werden.

Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen bei Betrieb:

- Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
- Extreme Kälte oder Hitze
- Direkte Sonneneinstrahlung
- Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
- starke Vibrationen
- starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern
- Das Gerät darf nicht auf unbeständigen Flächen installiert werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise:

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen! Plastikfolien/-tüten, Styroporteile usw. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Das Gerät darf aufgrund verschluckbarer Kleinteile aus Sicherheitsgründen nicht in Kinderhand gegeben werden.
- Bitte führen Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen in das Geräteinnere
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zusatzgeräte/Zubehörteile. Schließen Sie keine nicht kompatiblen Produkte an.
- Bitte Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen angeschlossenen Geräte beachten.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme das Gerät auf Beschädigungen, sollte dies der Fall sein, bitte das Gerät nicht in Betrieb nehmen!
- Halten Sie die Grenzen der in den technischen Daten angegebenen Betriebsspannung ein. Höhere Spannungen können das Gerät zerstören und ihre Sicherheit gefährden (elektrischer Schlag).



Vergewissern Sie sich bei Installation in einer vorhandenen Videoüberwachungsanlage, dass alle Geräte von Netz- und Niederspannungsstromkreis getrennt sind.



Nehmen Sie im Zweifelsfall die Montage, Installation und Verkabelung nicht selbst vor, sondern überlassen Sie dies einem Fachmann. Unsachgemäße und laienhafte Arbeiten am Stromnetz oder an den Hausinstallationen stellen nicht nur eine Gefahr für Sie selbst dar, sondern auch für andere Personen.
Verkabeln Sie die Installationen so, dass Netz- und Niederspannungskreise stets getrennt verlaufen und an keiner Stelle miteinander verbunden sind oder durch einen Defekt verbunden
werden können.

## Inhaltsverzeichnis


1. BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG ..... 5
2. SYMBOLERKLÄRUNG ..... 5
3. ANSCHLÜSSE UND FUNKTIONEN ..... 6
   3.1 SPANNUNGSVERSORGUNG ..... 6
   3.2 ANSCHLÜSSE UND BEDIENELEMENTE ..... 6
   3.3 ADRESSIERUNG DER GERÄTE IM RS-485 BUS ..... 7
   3.4 ANSCHLUSS AN MODUVIS (TVHS2XXXX) ..... 8
   3.5 ANSCHLUSS DER EXTENEN KLINGELTASTEN ..... 9
4. WARTUNG UND REINIGUNG ..... 10
   4.1 FUNKTIONSTEST ..... 10
   4.2 REINIGUNG ..... 10
5. ENTSORGUNG ..... 10

## 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Kingeltasten-Interface dient in Verbindung mit einem Moduvis Videomodul zum Anschluss von bereits existierenden Klingeltasten an das Moduvis Türsprechsystem. Es können pro Modul bis zu 8 externe Klingeltasten angeschlossen werden. Es können bis zu 6 Module kaskadiert werden. Die Installation muss in einem wettergeschützten Bereich erfolgen.



Eine andere Verwendung als oben beschrieben kann zur Beschädigung des Produkts führen, außerdem bestehen weitere Gefahren. Jeder andere Einsatz ist nicht bestimmungsgemäß und führt zum Verlust der Garantie bzw. Gewährleistung; sämtliche Haftung wird ausgeschlossen. Dies gilt auch, wenn Umbauten und/oder Veränderungen am Produkt vorgenommen wurden.
Lesen Sie sich die Installationsanleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Die Installationsanleitung enthält wichtige Informationen für Montage und Bedienung.

## 2. Symbolerklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für die Gesundheit besteht, z. B. durch elektrischen Schlag.

Ein im Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Dieses Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.



# 3. Anschlüsse und Funktionen

### *3.1 Spannungsversorgung*

Die Spannungsversorgung erfolgt über den 4-poligen RS-485 Anschluss vom Videomodul.

### *3.2 Anschlüsse und Bedienelemente*

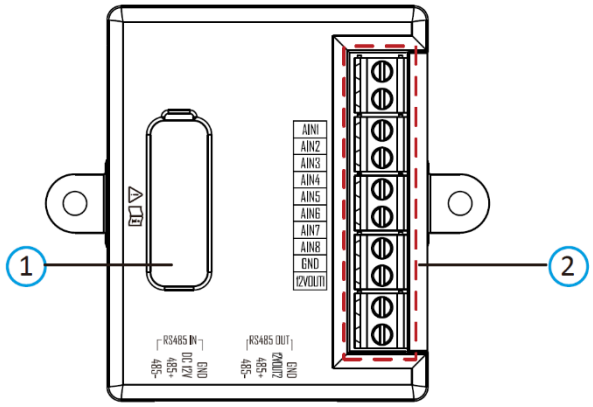



Bild 2: Darstellung DIP-Schalter und Tasteneingänge

1: DIP Schalter für die RS-485 Bus-Adresse
2: Eingänge 1-8 für Klingeltasten sowie ein 12 VDC Spannungsausgang (max. 0,5 A)

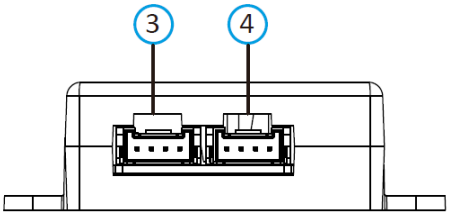



Bild 3: Darstellung RS-485 Bus Ein- und Ausgang

3: RS-485 Bus Eingang (vom Videomodul kommend)
4: RS-485 Bus Ausgang (zum nächsten Klingeltasten-Modul)

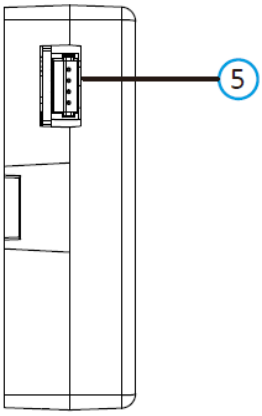



Bild 4: Darstellung Debug Interface

5: Debug Interface (im normalen Betrieb nicht verwendet)

### *3.3 Adressierung der Geräte im RS-485 Bus*

Jedes Erweiterungsmodul im RS-485 Bus muss über eine eigene Adresse verfügen. Prüfen Sie, ob sich noch weitere andere Module im Bus befinden (z.B. Sicherheitsmodul).

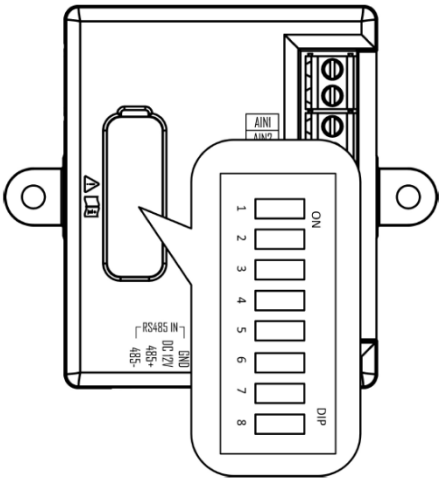



Bild 5: Darstellung der DIP Schalter zur RS-485 Busprogrammierung

Es können maximal 6 Klingeltastenerweiterungsmodule hintereinander im RS-485 Bus kaskadiert werden.

| Modul Adresse | DIP 1 | DIP 2 | DIP 3 | DIP 4 | DIP 5 | DIP 6 | DIP 7 | DIP 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Modul 1 | **An** | Aus | Aus | Aus | Aus | Aus | Aus | Aus |
| Modul 2 | Aus | **An** | Aus | Aus | Aus | Aus | Aus | Aus |
| Modul 3 | **An** | **An** | Aus | Aus | Aus | Aus | Aus | Aus |
| Modul 4 | Aus | Aus | **An** | Aus | Aus | Aus | Aus | Aus |
| Modul 5 | **An** | Aus | **An** | Aus | Aus | Aus | Aus | Aus |
| Modul 6 | Aus | **An** | **An** | Aus | Aus | Aus | Aus | Aus |

Tabelle 1: Busadressen für die jeweiligen Erweiterungsmodule

### *3.4 Anschluss an Moduvis (TVHS2XXXX)*

Die Module werden mit den mitgelieferten Kabeln untereinander verbunden (4-Pins, weiße Stecker an beiden Seiten). Bei Verwendung eines Klingeltasten-Erweiterungsmodus genügt ein Kabel vom Videomodul zum Erweiterungsmodul.

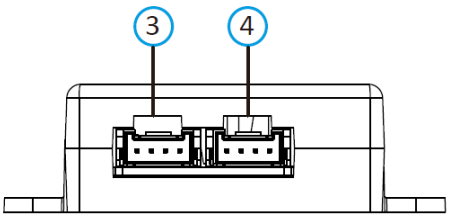



Bild 3: Darstellung RS-485 Bus Ein- und Ausgang

3: RS-485 Bus Eingang (vom Videomodul kommend)
4: RS-485 Bus Ausgang (zum nächsten Klingeltasten-Modul)

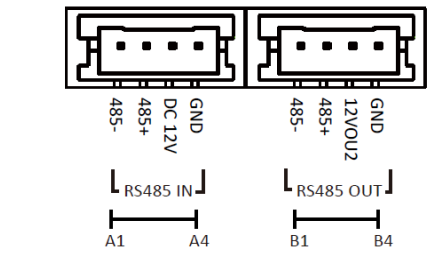



Bild 6: Pin-Belegung von RS-485 Ein- und Ausgang

Schaubild:

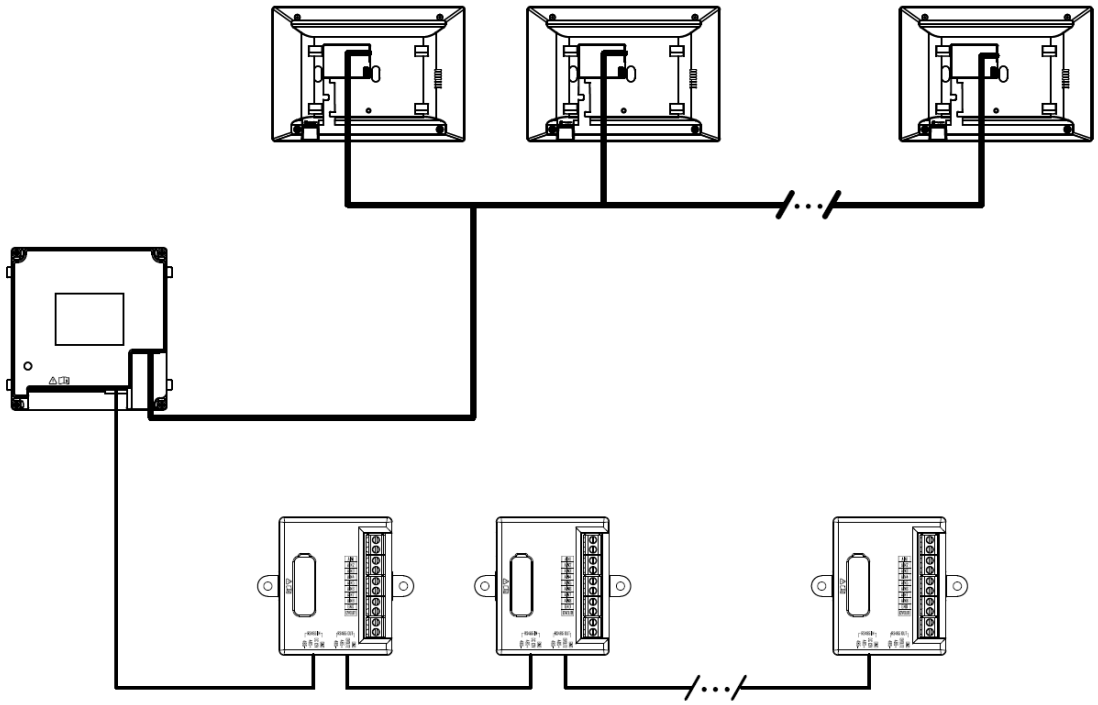


Bild 7: Systemübersicht Videomodul, Innenstationen (Monitore) und Klingeltastenerweiterungsmodule

### *3.5 Anschluss der extenen Klingeltasten*

Eine externe Klingeltaste wird z.B. über den Eingang AIN1 und GND (Masse) angeschlossen.

Falls eine Klingeltastenbeleuchtung vorhanden (Achtung nur 12 VDC, bitte Gesamtstromverbrauch von 0,5A beachten), dann kann diese über den Spannungsausgang (12VOUT1, GND) versorgt werden.

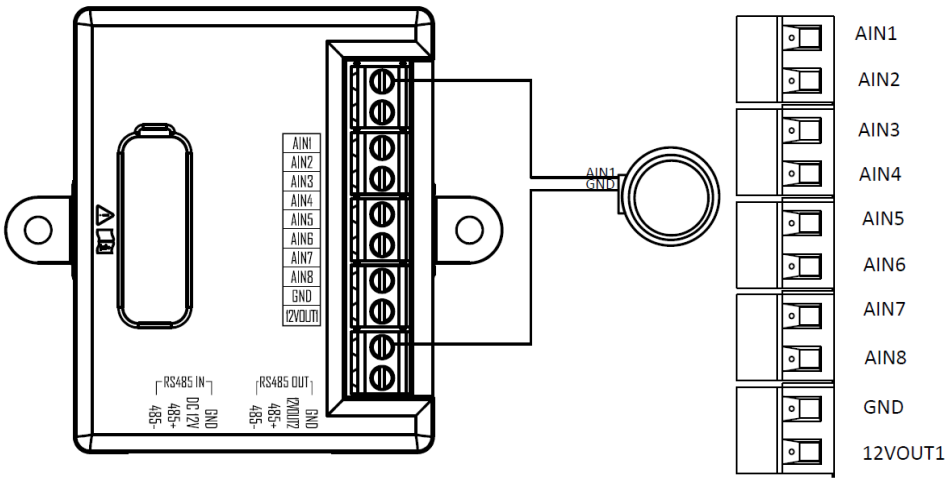



Bild 8: Pin-Belegung der Tasteneingänge

# 4. Wartung und Reinigung

### *4.1 Funktionstest*

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Produkts, z. B. Beschädigung des Gehäuses.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.
Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn

- das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist
- das Gerät nicht mehr funktioniert
- eine längere Lagerung unter ungünstigsten Verhältnissen zurückliegt
- das Gerät beim Transport Beanspruchungen ausgesetzt war



**Bitte beachten Sie:**
Das Produkt ist für Sie wartungsfrei. Es sind keinerlei für Sie zu überprüfende oder zu wartende Bestandteile im Inneren des Produkts – öffnen Sie es niemals.

### *4.2 Reinigung*

Reinigen Sie das Produkt mit einem sauberen trockenen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtet werden.



Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Geräteinnere kommen, dadurch wird das Gerät zerstört. Verwenden Sie keine chemischen Reiniger, dadurch könnte die Oberfläche des Gehäuses angegriffen werden.

# 5. Entsorgung



Geräte die so gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler bzw. entsorgen Sie die Produkte über die kommunale Sammelstelle für Elektroschrott.